



Portuguese Language Manual

intercultura-afs.pt

O alfabeto Português

Point 1: The Portuguese Alphabet

The portuguese alphabet has 23 letters, except K,Y,W

Teil 1: Das Portugiesische Alphabet

Das Portugiesische Alphabet hat nur 23 buchstaben, keine K,Y,W

Punto uno: Alfabeto Português

El alfabeto português tiene 23 letras, exepcto K,Y,W

Palavras Básicas do Português

Point 2: The basic words in Portuguese that you need to know

Teil 2: Die wichtigsten Worte in Portugiesisch, die du wissen musst

Punto 2: Las palabras básicas em português que necesitas saber

Inglês	Alemão	Espanhol	Português
I	Ich	Yo	Eu
You	Du	Tu-Vos	Tu
He	Er	El	Ele
She	Sie	Ella	Ela
We	Wir	Nosotros	Nós
You	Ihr	Ustedes	Vós
them	Sie	Ellos	Eles
Yes	Ja	Si	Sim
No	Nein	No	Não
Thank you	Danke	Gracias	Obrigado
Your Welcome	Bitte	De nada	De nada
Please	Bitte	Por Favor	Por Favor
Sorry	Entschuldigung	Disculpe	Desculpe
Excuse Me	Entschuldigung	Permiso	Com Licença

Cumprimentos

Point 3: Compliments

Teil 3: Begrueßung und Verabschiedung

Punto 3: Saludos

Hello	Hallo	Hola	Olá
Good Morning	Guten Morgen	Buen Dia	Bom Dia
Good Afternoon	Guten Tag	Buenas Tardes	Boa tarde
Good Night	Guten Nacht	Buenas Noches	Boa Noite
How are you?	Wie Geht's?	Cómo estás?	Como estás?
I'm fine	Alles Klar	Todo Bien	Tudo Bem
See you later	Bis Bald	Hasta Luego	Até Logo
Goodbye	Tschuess	Adios	Adeus
Hugs	Umarmungen	Abrazos	Abraços
Little Kisses	Wangenküssen	Besitos	Beijinhos

A Família

Point 4: The Family

Teil 4: Die Familie

Punto 4: La Familia

Mother	Mutter	Madre	Mãe
Father	Vater	Padre	Pai
Brother	Bruder	Hermano	Irmão
Sister	Schwester	Hermana	Irmã
Grandmother	Grossmutter	Abuela	Avó
Grandfather	Grossvater	Abuelo	Avô
Uncle	Onkel	Tio	Tio
Aunt	Tante	Tia	Tia
Cousin (fem)	Kusine	Prima	Prima
Cousin (mas)	Cousin	Primo	Primo
Nephew	Neffe	Sobrino	Sobrinho
Niece	Nichte	Sobrina	Sobrinha

Pessoas

Point 5: People

Teil 5: Leute

Punto 5: Personas

Man	Mann	Hombre	Homem
Woman	Frau	Mujer	Mulher
Boy	Junge	Chico	Rapaz
Girl	Maedchen	Chica	Rapariga
Child	Kind	Niño	Criança
Baby	Baby	Bebé	Bébé
Boyfriend	Freund	Novio	Namorado
Girlfriend	Freundin	Novia	Namorada
Friend (mas)	Freund	Amigo	Amigo
Friend (fem)	Freundin	Amiga	Amiga

O Corpo

Point 6. The body

Teil 6: Der koerper

Punto 6. El cuerpo

Head	Kopf	Cabeza	Cabeça
Eye	Auge	Ojo	Olho
Nose	Nase	Nariz	Nariz
Mouth	Mund	Boca	Boca
Lips	Lippe	Labio	Lábio
Tongue	Zunge	Lengua	Língua
Hair	Haare	Pelo	Cabelo
Shoulder	Schulter	Hombro	Ombro
Hand	Hand	Mano	Mão
Arm	Arm	Brazo	Braço
Leg	Bein	Pierna	Perna
Foot	Fuss	Pie	Pé
Chest	Brust	Pecho	Peito
Knee	Knie	Rodilla	Joelho
Elbow	Ellbogen	Codo	Cotovelo

Tempo

Point 7 :Time

Teil 7: Die Zeit

Punto 7: Tiempo

Days of the week

Monday
tuesday
Wednesday
Thursday
Friday
Saturday
Sunday

Die Tage der woche

Montag
Denstag
Mittwoch
Donnerstag
Freitag
Samstag
Sonntag

Dias de la Semana

Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado
Domingo

Dias da semana

Segunda-Feira
Terça-feira
Quarta-feira
Quinta-Feira
Sexta-feira
Sábado
Domingo

Months

January
february
March
April
May
June
July
August
September
October
November
December

Die Monate

Januar
Februar
Maerz
April
Mai
Juni
Juli
August
September
Oktober
November
Dezember

Meses

Enero
Febrero
Marzo
Abril
Mayo
Junio
Julio
Agosto
Septiembre
Octubre
Noviembre
Diciembre

Os Meses

Janeiro
Fevereiro
Março
Abril
Maio
Junho
Julho
Agosto
Setembro
Outubro
Novembro
Dezembro

Seasons

Spring
Summer
Autumn
Winter

Die Jahreszeiten

Fruehling
Sommer
Herbst
Winter

Estaciones

Primavera
Verano
Otoño
Invierno

Estações do Ano

Primavera
Verão
Outono
Inverno

When the Portuguese have parties

Carnival
Easter Break
Christmas
Birthday
Baptism
Wedding day

Wann die Portugiesen feste Fieren

Fasching
Ostern
Weihnachten
Geburtstag
Taufe
Hochzeit

Quando los portugueses tienen fiesta

Carnaval
Páscoa
Navidad
Cumpleaños
Bautismo
Casamiento

Festas em Portugal

Carnaval
Páscoa
Natal
Aniversário
Baptismo
Casamento

Os Números

Point 8: Numbers

Teil 8: Die zahlen

Punto 8: Números

One
Two
Three
Four
Five
Six
Seven
Eight
Nine
Ten
Eleven
Twelve
Thirteen
Fourteen
Fifteen
Sixteen
Seventeen
Eighteen
Nineteen
Twenty
Thirty
Forty
Fifty
Sixty
Seventy
Eighty
Ninety
One Hundred

Eins
Zwei
Drei
Vier
Fuenf
Sechs
Sieben
Acht
Neun
Zehn
Elf
Zwoelf
Dreizehn
Vlerzehn
Fuenfzehn
Sechzehn
Siebenzehn
Achtzehn
Neunzehn
Zwanzig
Dreisig
Vierzig
Fuenfzig
Sechzig
Siebzig
Achtzig
Neunzig
Hundert

Uno
Dos
Tres
Cuatro
Cinco
Seis
Siete
Ocho
Nueve
Diez
Once
Doce
Treze
Catorze
Quinze
Dieciseis
Diecisiete
Dieciocho
Diecinueve
Veinte
Treinta
Cuarenta
Cincuenta
Secenta
Setenta
Ochenta
Noventa
Cien

Um
Dois
Três
Quatro
Cinco
Seis
Sete
Oito
Nove
Dez
Onze
Doze
Treze
Catorze
Quinze
Dezasseis
Dezassete
Dezoito
Dezanove
Vinte
Trinta
Quarenta
Cinquenta
Sessenta
Setenta
Oitenta
Noventa
Cem

As Horas

Point 9: The Hours

Teil 9: Die Uhrzeiten

Punto 9: Las Horas

7:00 am
8:30 am
12.00 pm

2:15 pm
5:45 pm

12:00 am

7:00
8:30
12.00 (Mittag)

14:15
17.45

24.00 (Mitternacht)

siete de la Mañana
Ocho e media am
Mediodia

dos e cuario pm
seis menos cuarto

Medianoche

Sete horas
Oito e Trinta
Meio-dia

duas horas e quinze
dezassete e quarenta
e cinco
Meia-noite

As Cores

Point 10: The colors

Teil 10: Die Farben

Punto 10: Las colores

Black	Schwarz	Negro	Preto
Blue	Blau	Azul	Azul
White	Weiss	Blanco	Branco
Yellow	Gelb	Amarillo	Amarelo
Red	Rot	Rojo	Vermelho
Green	Gruen	Verde	Verde
Brown	Braun	Marrón	Castanho

A Casa

Point 11: The House

Teil 11: Das Haus

Punto 11: La Casa

Sitting room	Wohnzimmer	Living	Sala
Bedroom	Schlafzimmer	Cuarto	Quarto
Kitchen	Kueche	Cocina	Cozinha
Bathroom	Badezimmer	Baño	Casa de Banho
Television	Fernseher	Televisión	Televisão
Couch	Sofa	Sofá	Sofá
Bed	Bett	Cama	Cama
Sheets	Bettwaesche	Sabanas	Lençóis
Comforter	Zudecke	Frazanas	Cobertor
Pillow	Kopfkissen	almohada	Almofada
Table	Tisch	Mesa	Mesa
Chair	Stuhl	Silla	Cadeira
Plate	Teller	Plato	Prato
Fork	Gabel	Tenedor	Garfo
Knife	Messer	Cuchillo	Faca
Spoon	Loeffel	Cuchara	Colher
Cup	Glas	Vaso	Copo
Shower	Dusche	Ducha	Duche
Bath	Badewanne	Bañadera	Banheira
Bidé	Bidé	Bidet	Bidé
Soap	Seife	Jabón	Sabonete
Shampoo	Shampoo	Shampoo	Shampô
Taps	Wasserhahn	Caniillas/ llave	Torneira
Sink	Waschbecken	Lavatório	Lavatório
Mirror	Spiegel	Espejo	Espelho
Towel	Handtuch	Toalla	Toalha
Toilet Paper	Klopapier	Papel higiénico	Papel higiénico

Comida de um dia

Point 12: Food of the day

Teil12: Das essen eines tages

Punto 12: Comida de un dia

Breakfast	Fruehstueck	Desayuno	Pequeno-Almoço
Milk	Milch	Leche	Leite
Butter	Butter	Manteca	Manteiga
Bread	Brot	Pan	Pão
Ham	Schinken	Fiambre	Fiambre
cheese	Kaese	Queso	Queijo
Lunch	Mittagessen	Almuerzo	Almoço
Soup	Suppe	Sopa	Sopa
Codfish with salt	Stockfish	Bacalao	Bacalhau
Potatoes	Kartoffeln	Papas	Batatas
Vegetables	Gemuese	Vegetales	Vegetais
Tomatoo salad	Tomatensalat	Ensalada deTomates	Salada de Tomate
Dessert	Nachtish	Postre	Sobremesa
Sweet rice	Milchreis	Arroz Dulce	Arroz Doce

O que vamos beber?

What are we Going to drink?

Was gibt es zum Drinken?

que vamos a beber?

wine	Wein	Vino	Vinho
Juice	Saft	Jugo	Sumo
water	Wasser	Agua	Água
espresso	expresso	café expreso	Café
Snack		Merienda	Lanche
yogurt	Jogurth	Yogurt	Iogurte
Cake	Kuchen	Pan dulce	Bolo
toast	tost	Tostada	Torrada
Dinner	Abendessen	Cena	Jantar
Chicken	Huhn	Pollo	Frango
French fries	Pommes frites	Papas fritas	Batatas fritas
Potatoes fried			
Rice	Reis	Arroz	Arroz
Late night snack	Mitternachtsessen	Postre	Ceia
Tea	Tee	Te	Chá
Cookies	Kekse	Galletas	Bolachas

A Escola

Point 13: The School

Teil 13: Die Schule

Punto 13: La escuela

Classroom	Klassenzimmer	Aula	Sala de aula
Cafeteria	Kantine	Cafeteria	Cantina / Bar
Central Office	Sekretariat	Secretaria	Secretaria
Library	Bibliothek	Biblioteca	Biblioteca
Gym	Turnhalle	Gimnasio	Ginásio
Game room	Aufenthaltsraum	Sala de convivencia	Sala de convívio

School Materials

Pen
Pencil
Eraser/rubber
Book
Notebook
Paper
Computer

Schulmaterial

Fueller
Bleistift
Radiergummi
Buch
Heft
Papier
Computer

Materiales de la Escuela

Lapicera
Lapiz
Goma/Borrador
Libro
Cuaderno
Papel
Computadora

Materiais da escola

Caneta
Lápis
Borracha
Livro
Caderno
Papel
Computador

People in school

Teacher
Student
Teacher heading the class
Classmate

Die Leute in der Schule

Lehrer
Schueler
Klassenlehrer
Klassenkammerad

Personas en la escuela

Profesor
Alumno
Director de Curso
Compañero

Pessoas na escola

Professor
Aluno
Director de turma
Colega

Some classes in school

Portuguese
History
Philosophy
Biology
Visual arts
Physical Education

Einige unterrichtsfächer in der schule

Portugiesisch
Geschichte
Philosophie
Biologie
Kunst
Sportunterricht

Algunas disciplinas en la escuela

Português
Historia
Filosofia
Biologia
Artes Visuales
Educacion fisica

Algunas disciplinas na escola

Português
História
filosofia
Biologia
Educação Visual
Educação física

Edifícios da tua cidade

Point 14: The buildings of the city

Teil 14: Die gebäude deiner stadt

Punto 14: Edificios de la ciudad

Hospital	Krankenhaus	Hospital	Hospital
Farmacy	Apotheke	Farmacia	Farmácia
Bank	Bank	Banco	Banco
Supermarket	Supermarkt	Supermercado	Supermercado
Bakery	Baeckerei	Panaderia	Padaria
Stationary Shop	Schreibwarenhandlung	Papeleria	Papelaria
Café	Café	Café	Café
Bar	Bar	Bar	Bar
Restaurant	Restaurant	Restaurante	Restaurante
Post Office:	Die post:	Correo:	Correio
Stamps	Briefmarken	Estampillas	Selos
Letters	Briefe	Cartas	Cartas
postcards	Postkarten	Postales	Postais

Transportes

Point 15. Transportation

Teil 15: Transportmittel

Punto 15: Transportes

Train	Zug (Eisenbahn)	Tren	Combóio
Bus	Bus	Colectivo	Autocarro
Taxi	Taxi	Taxi	Táxi
Boat	Boot/Schiff	Bote	Barco
Car	Auto	Auto	Carro
Subway	U-Bahn	Metro	Metro
Tickets	Fahrkarten	Billete	Bilhete
Schedule	Fahrplan	Horario	Horário

Sexo (Sex)

Condom	Kondom	Preservativo	Preservativo
Pill	Antibabypille	Pastilla	Pílula
		anticonceptiva	
Aids	Aids	Sida	Sida
Kiss	kuessen	Besar	Beijar

Um dia do estudante Manuel

O Manuel acorda às 7h30H. | Manuel wakes up at 7:30 am.

Manuel: Tão cedo! | So early!

O Manuel vai para a casa de banho. | Manuel goes to the bathroom.

O Manuel vai lavar os dentes. | Manuel is brushing his teeth.

O Manuel encontra a mãe na cozinha. | Manuel meets mother in the kitchen.

Mãe: Bom dia Manuel! | Good morning Manuel!

Manuel: Bom dia mãe! | Good morning mother!

Mãe: Queres comer pão e beber leite para o pequeno-almoço? | Do you want to eat bread and drink milk for breakfast?

Manuel: Sim, está bem! Obrigado. | Yes, ok! Thank you!

Mãe: Manuel vais de autocarro para a escola ou vais comigo? | Manuel are you catching the bus for school or you'll go with me?

Manuel: Eu vou contigo. | I'll go with you.

Mãe: Vamos! | Let's go!

Manuel: Adeus mãe. Um bom dia para ti. | Good bye mother. have a good day.

Mãe: Adeus filho, igualmente. | Good bye son, the same to you.

O Manuel chega à escola. | Manuel arrives to school.

Dá beijinhos às suas amigas e cumprimenta os seus amigos. | He kisses the girls and says hello to the guys.

Amigo: Olá! Tudo bem? Estás bom? | Hello! Are you ok? How are you?

Amigo: Manuel agora temos que ir para a aula de português na sala 10. | Manuel now we have to go to portuguese class on classroom 10.

Manuel: Está bem, vamos. | Ok, let's go.

O Manuel está na aula de Português. | Manuel is in the Portuguese class.

A professora pergunta-lhe | The teacher asks him:

Professora: Gostas de estar em Portugal, Manuel? | Do you like to be in Portugal, Manuel?

Manuel: Estou a gostar muito, obrigado. | I'm liking it very much, thank you.

Professora: Está bem vamos começar com a lição. | Ok, let's start the lesson.

Mais tarde na aula de matemática o Manuel precisa de uma régua. | Later in Maths class Manuel needs a rule.

Manuel: Ah, eu preciso de uma régua. Joana tens uma régua? | Ah, I need a rule. Joana, do you have a rule?

Joana: Sim, tenho. Queres? | Yes, I have. Do you want it?

Manuel: Sim, obrigado. | Yes, thank you.

Joana: De nada. | You're welcome.

Intervalo | Class Break

O Manuel vai com os amigos para o bar da escola. | Manuel goes with his friends to the school bar.

Manuel: Eu quero um bolo e um café. Quanto é que custa? | I would like a cake and a coffee. How much is it?

Senhora: São 15 Euros, se faz favor. | It's 15€ , please.

Manuel: Obrigado. | Thank you.

O Manuel encontra uma amiga. | Manuel meets a friend.

Amiga: Olá Manuel! | Hello Manuel!

Manuel: Olá. | Hello.

Amiga: Estás bom? | Are you ok?

Manuel: Sim, comigo tudo bom e contigo? | Yes, with me everything is ok and with you?

Amiga: Mais ou menos. dói-me a barriga. | More or less. My tum hurts.

Manuel: Então? O que vais fazer? | And so? What are you going to do?

Amiga: Eu vou à farmácia e depois vou para casa. | I'll go to the pharmacy and then go home.

Manuel: Tchau! | Bye.

Amiga: Adeus! | Bye!

Ao meio dia o Manuel vai para casa almoçar. | At noon Manuel goes home to have lunch.

Manuel: Olá pai! | Hello father!

Pai: Olá! | Hello!

Manuel: Olá Mãe! | Hello Mother!

Mãe: Olá! Tens fome? | Hello! Are you hungry?

Manuel: Sim. | Yes.

Mãe: Manuel, vamos almoçar! | Manuel, let's have lunch!

Pai: Manuel vais sair à tarde? | Manuel are you going out this afternoon?

Manuel: Sim, vou ao café e depois vou aos correios. | Yes, I'll go to the coffee and then to the post office.

Pai: Adeus, até logo. | Good bye, see you later.

Manuel: Tchau, até logo. | Bye, see you later.

O Manuel encontra os amigos no café. | Manuel meets his friends at the coffee.

Amigos: Olá Manuel. Estás bom? Como é que estás? | Hello Manuel. Are you ok? How are you?

Amiga: Então a escola? | So how is school?

Manuel: Corre muito bem. Um café, por favor? | It's going very well. A coffee, please?

Amiga: Manuel queres uma água? | Manuel do you want a bottle of water?

Manuel: Não hoje não quero água. | No today I don't want water.

O Manuel vai aos correios. | Manuel goes to the post office.

Senhora: Boa tarde, diga, por favor. | Good afternoon, say, please.

Manuel: Eu quero mandar esta carta para a Califórnia, por favor. | I would like to send this letter to California, please.

Senhora: São 12 Euros Mais alguma coisa? | It's 12€. anything else?

Manuel: Sim, quero um selo para Portugal. | Yes, I want a stamp for Portugal.

Senhora: É um euro. | It's 1€.

Manuel: Muito obrigado. Onde é a padaria? | Thank you very much. Where's the baker?

Senhora: É ali, a casa amarela. | It's there, the yellow house.

Manuel: Boa tarde, obrigado. | Good afternoon, thank you.

Senhora: Boa tarde, obrigado. | Good afternoon, thank you.

Depois o Manuel vai para casa. | Then Manuel goes home.

Manuel: Boa noite. | Good evening.

Pai: Boa Noite Manuel. | Good evening Manuel.

Mãe: Boa noite, filho. | Good evening, son.

O Manuel vai jantar. | Manuel has dinner.

Mãe: As Batatas... | The potatoes...

Manuel: Posso beber vinho? - May I drink wine?

Mãe: Não, não... água natural! | No, no... mineral water!

O Manuel vai ver televisão. | Manuel goes watching TV.

O Manuel vai para a cama. | Manuel goes to bed.

Olá Manuel... como estás? | Hello Manuel... How are you?

This is just a dream... | É só um sonho...

intercultura-afs.pt



Intercultura - AFS Portugal
IDEIAhub – Palácio Sotto Mayor
Av. Fontes Pereira de Melo, N° 16
1050-010 Lisboa – Portugal
Telefone: + 351 21 324 7070

Visite-nos em:
intercultura-afs.pt
acolhaestudantesafs.org